

圣塞尔沃洛

Servolo

恐怖面孔



COMICS
UNITING
NATIONS



UNODC

联合国毒品和犯罪问题办公室



GARGAMEL
ESTUDIO

16 和平、正义与
强大机构





教育促进正义



unodc-e4j@un.org



@DohaDeclaration



unodc.org/e4j



unodc.org/dohadeclaration



概念/故事：亚历杭德罗·格贝尔·比切奇
制作：伊丽莎·纳瓦罗·钦奇利亚
艺术概念/插图 丘卡·拉·乌加西塔
配色：埃德温·朱塞佩·埃斯特拉达·费尔南德斯
设计：埃里克·巴尔·拉内斯·冈萨雷斯
封面插图：丘巴斯科
插图助理：安德烈斯·莫龙·穆兹
制作助理：戴安娜·贝萨贝·布兰凯
中文翻译：北京飞鸿商务顾问有限公司

合作方：联合国动漫部
肖恩·索西
纳塔巴拉·罗罗森
乔斯琳·艾弗森

联合国儿童基金会：
香农·奥谢
卡利·金-古菲



© 联合国, 2019.

本出版物为开放获取刊物，授权许可证：ATTRIBUTION-SHAREALIKE 3.0 IGO (CC-BY-SA 3.0 IGO), ([HTTP://CREATIVECOMMONS.ORG/LICENSES/RY-SA/3.0/IGO/](http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/igo/)).

如将此出版物作为发行使用，请将样品发给联合国毒品和犯罪问题办公室，我们将不胜感激。

免责声明

本出版物之内容并不代表联合国毒品和犯罪问题办公室或捐助机构的任何观点或政策，亦未隐晦表明认可。

贝伦、蒂亚戈、库克斯塔尔，以及其它从强制劳工营逃出来的人们，正隐藏在圣塞尔夫洛的一个工业废料垃圾场里。

我们必须抓紧行动。
这个地方呆久了也不安全。

但是，到哪儿去呢？到处都是米特巴赫·阿曼的人。

体育馆。我们要把正在发生的一切告诉圣塞尔夫洛的居民们。

……我和蒂亚戈将凭通行证进入……

……一旦进入，我们将操纵无人机切入体育馆显示屏系统。

太危险了！你们会被很多人和无人机包围的！

没错！但是，显示屏开始播放劳工营的画面时，我们就安全了。

肯定会令人震惊的！没有人会想到，圣塞尔夫洛的经济繁荣居然建立在强制劳工的付出之上……

……每个人对本岛的看法都将发生改变……

……到时，人们会就此问题展开讨论和分析。变革刻不容缓……

……囚禁在劳工营里的人口贩卖受害者们都将获得自由……

……并且，作为拥有合法权利的公民融入社会……



我们快走！必须在塞亚恩·蒂鲁德作庆典闭幕式演讲之前到达那里……



其它人都留在体育馆，混入人群中。这样，你们会很安全的。



这是我们的座位。



很快，全世界都会知道真相。



只需飞行100米……



……一次通往自由与正义的短暂飞行……

……无人机将连接到显示屏背面，然后……



怎么回事？

无人机在飞行途中爆炸了???!!! 还是被击落了？



不是，无人机爆炸了。好像是自我摧毁。



不会吧!!! 我们死定了!!! 还有那些劳工营的受害者们!



此时此刻，在米特巴赫·阿曼大楼里，塞亚恩·蒂鲁德即将宣布空中焰火节闭幕。

我做梦也不会想到，一切居然变成了现实。

一旦知道了我的真实身份和底细，他们还会如此仰慕我吗！

善恶只在一念之间。

但是，人们始终只会关心个人得失。

利益仅只关乎少数特权阶层。

你们却要不惜一切代价，捍卫自身权利。

塞亚恩·蒂鲁德



没人知道我曾有过三种截然不同的人生。最初，我是阿布杜勒·里希梅夫……



……一个十多岁的少年，使用橡胶轮胎制作的皮筏，将武器与假冒伪劣产品走私倒卖到圣塞尔沃洛……



……我只是成千上万生活在社会边缘的人群中的一员；当然，也处于自身福利保障的边缘……

……我们做事无所顾忌，所以引起了恐慌……




……只为了获取一丁点儿利益。



我们总是被警察四处驱赶。他们认为我们是罪犯。但是，在我的观念里，犯罪都是贫穷造成的。




……走私犯们被关进了监狱。我试图装死来挽救自己，却没有成功。




在第二段人生中，我成为了基门的头号人物……




……一个被关押在监狱里的罪犯，建立了史上最骇人听闻的犯罪团伙：基门……




……监狱教会了我们；一旦出去，我们必将让所有人处于恐惧之中……



……然而，在我们的眼里，我们都是英雄……



……我们赚取了大量财富。最终，我明白了利益的真谛……



……当然，我们也会害怕，不得不面对恐怖行径。我们需要改变，双方都遭受了创伤……



在第三段人生里，我化身
为圣塞尔沃洛的政府首脑——
塞亚恩·蒂鲁德，



……本岛有史以来最成功
的统治者……



……我隐姓埋名，将钱全部
投资到科技领域，创办了一家公
司——米特巴赫·阿曼……



……基门必须灭亡。我非常清楚应该怎么做……
我们伪造了基门的灭亡。一些难以管制的团伙成员被再次送
进监狱。其它成员则摇身一变，成了我的政府官员……



……人们爱戴我：
因为我给他们带
来了安定、法制、
和平与福祉……



……然而，我们需要有人
来承担繁重的工作，以支持我
们的发展壮大。所以，我便将成
千上万因战乱而流离失所的
人们诱骗到这里……

……正是他们和圣塞尔沃洛
的边缘化人群，共同造就了我们的
经济发展奇迹。



如果，你认为岛上还有什么事儿可以超出我的掌控，无疑就太天真了。

萨亚布兄弟俩都很聪明、热心、富于创新精神和理想主义：当然，也很危险。



他们可以通过很多方式，将其所作所为和重大发现告知大家……



……现在，他们却因干预和破坏安全设施，身陷间谍犯罪……



……他们侵入了我们的移民安全系统……



……他们私下秘密会议，阴谋策划对抗政府……



……他们蓄意破坏和摧毁岛上基础设施……



……他们应该对10000名难民非法进入本土一事承担责任……

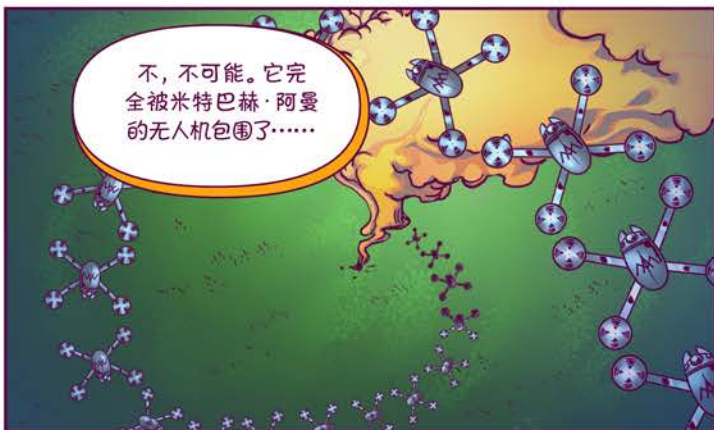


……在此背景下，发生恐怖袭击也就不足为怪了。

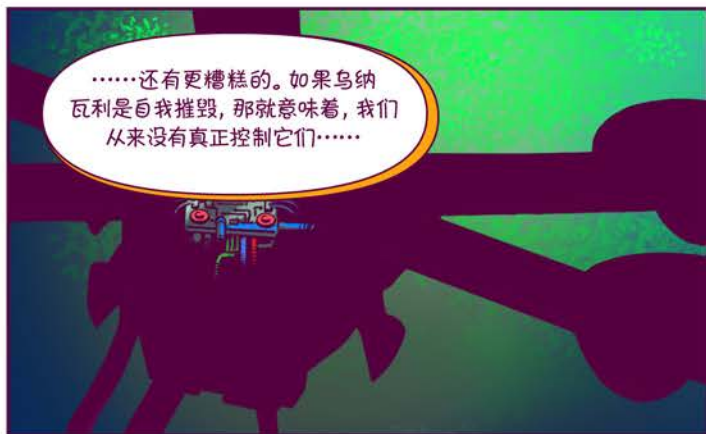




我们必须修复乌纳瓦利，里面存放着强制劳工营存在的证据。



不，不可能。它完全被米特巴赫·阿曼的无人机包围了……



……还有更糟糕的。如果乌纳瓦利是自我摧毁，那就意味着，我们从来没有真正控制它们……



……他们总是对我们的行动了如指掌，而且任由我们行动。



他们为什么不阻止我们呢？

不知道。



无人机朝我们飞过来啦！！

快跑！！！！



在城市另一角，警察局局长贾伊·米赫巴的葬礼正在进行。

克拉丽斯，对于米赫巴的去世，我感到非常悲痛。我知道，你真的很爱他。

部长先生，谢谢你。但是，有些事要告诉你……

……米赫巴并非自然死亡。我认为，他是被谋杀的。

克拉丽斯，此时此地都不适合谈论这事儿。

米赫巴发现了一些令人作呕的事情。

……如果他在这儿，一定会亲自拿给你看。

今天，我可没有心情参加聚会。

虚假的安全感再也无法长久支撑我的政府……

……只有恐怖会。



不，我不会听信谣言，擅自行动。

部长先生，你最好派人去核实一下强制劳工营是否存在。



我所供职的蒂鲁德政府让我们的生活幸福安宁！



没错，部长先生。但是，这一切的代价是什么呢？



视频可能是经过剪辑处理，或是在另外一个国家拍摄的；甚至更糟，剽窃了另外一个孤立案件的内容。



也可能是真实的啊。难道你认为，我们的经济奇迹一点都不可疑吗？

你太无礼了！



克拉丽斯，我不会容忍任何谎言。



秘书长/部长先生，请到此为止。如果你不相信我，至少应该与萨亚布兄弟俩的父母谈谈吧。



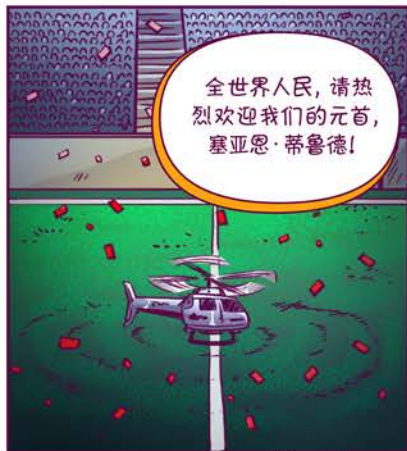
现在，把他们带过来！

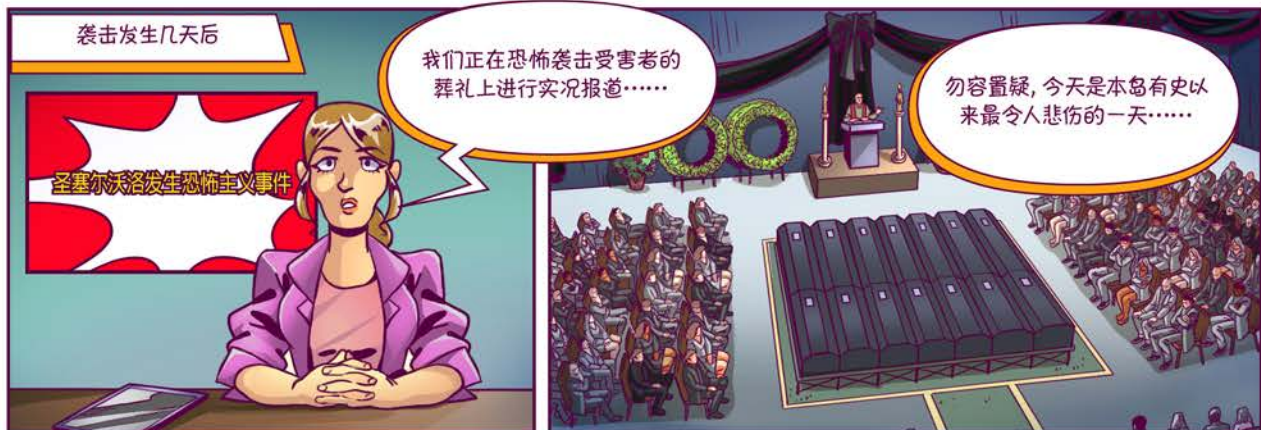


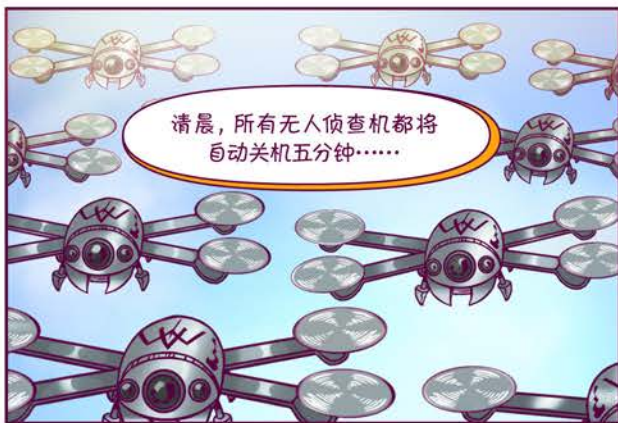
你和家人的行为，已经损害了圣塞尔沃洛岛的名誉。



不，先生，无论是我和我的妻子，还是我的孩子们都没有做出任何不当之事。







杰曼，发生了什么事？
真是一头雾水！……

……贾伊·米赫巴
？在葬礼上？他不是几
天前就去世了吗？

元首塞亚恩·蒂鲁德被捕

圣塞尔沃洛的居民们！我们
已经获得确切证据，蒂鲁德阴谋
策划并发动了这场恐怖袭击！

……他利用身份隐瞒真相，
他就是不可告人的强制劳工营的
罪魁祸首。

……我假装死亡，正
是为了能够放手调查该有
组织犯罪集团。我就藏身
在这座公墓里……

……克拉丽斯·陈给
予了极大的帮助。变成死
人是唯一可以摆脱他们
纠缠的方式。

尽管知道萨亚布一家
是无辜的，她还是不得不
逮捕了他们，以便赢得更
多时间和保护他们。

……一个与无人侦察机
毫不相关的小男孩，
正是我们的信使……

……幸运的是，并非所有米特巴赫
·阿曼的人都是有组织犯罪集团成员。
他们中的一些人私下给我们提供消息，
协助完成了调查……

……圣塞尔沃洛夺回自由
与正义的时刻到了！

萨亚布一家被当场释放



库克斯塔尔在那儿!

孩子们，我们自由了!

爸爸，好遗憾我们没能阻止袭击!



贝伦，你不知道，得知你们被捕时，我好害怕!

库克斯塔尔，我也担心你的安全。



六个月之后，圣塞尔沃洛举行了大选。



在你们被关押期间，国会投票通过了一项法律，规定无人机的一切行动均应透明，并对全体居民公开。



“米特巴赫·阿曼被成功瓦解。蒂鲁德及其同伙均被调查、判刑和拘禁。”




……他们释放了所有被囚禁在强制劳工营的难民……



……而且，我们还获得了在非法囚禁期间的赔偿……





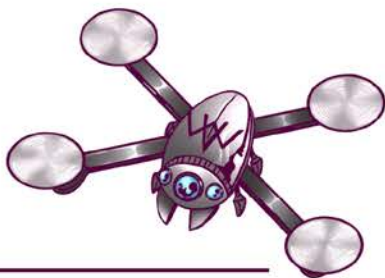
……一项拟授予我们在岛上居留和工作许可的计划正在酝酿之中……

库克斯塔尔，真为你感到高兴！

蒂亚戈，简直难以想象！看，10000名难民作为拥有合法权利的公民，正大光明地进入了这座城市。

是啊！真不敢相信！欢迎大家！

术语



问责制：

确保符合法律、规程及法规的监管机制；同时，增强透明度、信息获取与公信力。

人权：

全人类与生俱来的权利：不论种族、肤色、性别、语言、宗教、政治或其它观点、民族或社会出身、财富、血统或其它身份，人人一律平等。所有人权，无论公民权利抑或政治权利，例如生命权、法律面前人人平等或言论自由；经济、社会与文化权，例如劳动权、社会保障以及受教育权；或集体权利，例如发展权与自治权，均是不可分割、相互依赖且共生共存的。

司法：

一种问责模式，确保保护与辩护权的公正性，预防和惩罚犯罪。司法蕴涵对被告权利，受害人利益以及全社会福祉的尊重。

有组织犯罪集团：

由三人或多人组成、已存续一段时间且共同行动的有组织团伙。其目的是实施一项或多项犯罪或违法行为，以直接或间接谋取财务或其它物质利益。

法治：

一种治理原则，所有个人、机构与实体，公共与私营，包括国家自身，均应遵从已经公开颁布、平等执行以及独立裁决的法律法规，且符合国际人权规范与标准。

暴力极端主义：

人们支持或崇尚使用暴力以期达到意识形态、宗教或政治目的的主张与行为。换言之，个体使用暴力或威胁使用暴力，企图实施某个激进或极端见解的意愿。



可持续发展目标

16 和平、正义与
强大机构



16.3: 在国家与国际层面促进法治，确保所有人都有平等诉诸司法的机会。

16.A: 通过开展国际合作等方式加强相关国家机制，在各层级提高各国尤其是发展中国家的能力建设，以预防暴力，打击恐怖主义和犯罪行为。

本漫画系系列漫画之一，敬请访问：

WWW.UNODC.ORG/E4J

可至联合国可持续发展目标获取更多漫画：

WWW.COMICSUNITINGNATIONS.ORG

法治与发展二者关系密不可分，且相互联系和相互影响。国家与国际层级的法治进步是可持续与包容性经济增长、可持续发展、根除贫困与饥饿，以及全面实现人权与基本自由，包括发展权所必不可少的要件，反过来亦会促进法治建设。为了达成可持续发展目标，作为变革、支持司法以及强健机构的建设性及具有道德责任感的个体，每个人都应该积极参与社会共建。我们担当着促进法治、建设和平、公正、公平及包容性社会的责任，为增强社会应对犯罪、暴力与腐败创造条件。从而，促进依法治理，创建法制文化。携手公建法治社会！

Act4RuleofLaw



多哈宣言：
培养守法文化



教育促进正义

unicef 
联合国儿童基金会



pci media 
Tell a story, change the world

